

No. 20279

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MAURITANIA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Nouakchott on 12 October 1979**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MAURITANIE**

**Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le
12 octobre 1979**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA CONCERNING FINAN-
CIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Mauritania,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Islamic Republic of Mauritania,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the Islamic Republic of Mauritania,

Have agreed as follows:

Article 1. 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Islamic Republic of Mauritania or another borrower to be chosen jointly by both Governments to raise a loan of up to DM 14.0 million (fourteen million deutsche mark) from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the Gorgol-Noir irrigation programme project if, on examination, it is found to be eligible for support. A further DM 2.0 million (two million deutsche mark) will be provided for this project from the funds which the Government of the Federal Republic of Germany pledged to the Government of the Islamic Republic of Mauritania in the Government Agreement of 4 October 1976² and which were not required for the projects referred to in that Agreement.

2. The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Mauritania so agree.

Article 2. 1. The utilization of this loan as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the contracts to be concluded between the borrowers and the Kreditanstalt für Wiederaufbau; such contracts shall be subject to the rules and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

2. The Government of the Islamic Republic of Mauritania, in so far as it is not itself the borrower, shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments in deutsche mark to be made in fulfilment of the borrowers' liabilities under the contracts to be concluded in accordance with paragraph 1 above.

¹ Came into force on 12 October 1979 by signature, in accordance with article 8.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1074, p. 95.

Article 3. The Government of the Islamic Republic of Mauritania shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Islamic Republic of Mauritania in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4. The Government of the Islamic Republic of Mauritania shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea, land or air of persons and goods as results from the granting of the loan, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and issue the relevant permits that may be necessary for the participation of such enterprises.

Article 5. Deliveries and services for projects financed from the loan shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to deliveries and services resulting from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic opportunities provided by *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Islamic Republic of Mauritania within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Nouakchott on 12 October 1979, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

NAGEL

For the Government of the Islamic Republic of Mauritania:

[Signed]

BOUKHREISS
